

重点校对项

1. 版面尺寸

2. 材质标注

3. 物料编码

4. 颜色标注

5. 客户型号

6. 产品名称

7. 重量标注

8. 电压功率

9. 说明书装订要求

10. 警语/认证标志高度

11. 档位、控制面板一致性

项目					
库					
文件名					



封面

技术要求(版本号:B, 2020-01)

1. 文字图案印刷颜色为：四色，印刷字体需清晰可见，文字不能粘到一起；
2. 该说明书的幅面大小为 A5，未注直线尺寸公差应符合GB/T1804-v；
3. 该说明书的装订方式为：钉装；[70P以下为钉装，70P以上为胶装（特殊要求除外）]
4. 说明书警语及认证标志应满足CE/UL标准，CE：警语部分大写字母高度不低于3mm，CE标志不低于5mm，WEEE标志不低于7mm；UL：大写字母字高不小于1/12”（2.11mm），小写字母字高不小于1/16”（1.6mm），“IMPORTANT SAFEGUARDS”，“SAVE THESE INSTRUCTIONS”等词，其字高不小于3/16”（4.8mm），IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。
5. 产品应符合QMG-J53.021《产品说明书技术条件》的有关要求。
6. 有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准QML-J11.006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。

16161000A18467

					多功能锅		comfee-MT-RP2L18W2 (MT-RP2L18W2) -0602	
A2	更改意大利回收标志为22	李海棣	20220111	说明书		材料:105g 铜版纸		
A	1 增加环保标识	莫培新	20211020					
标记	处数	更改文件号	签字	日期	图样标记		重量	比例
制图	莫培新	审核	徐明旭					
设计	-----	标准化	李海棣		K	/	广东美的生活电器制造有限公司	
校对	-----	审定	古广君					
会签	-----	日期	2021-08-31	共 1 页		第 1 页		

MonsterChef Series

comfee[®]
...is how I cook!



MT-RP2L18W2

Tostapane

Instruction Manual

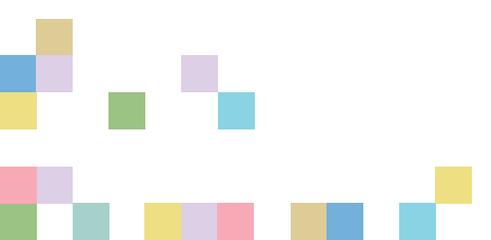


IMPORTANT NOTE: For your safety and continued enjoyment of this product, always read the instruction Manual carefully before using.

CONTENUTO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	1
INTRODUZIONE AL PRODOTTO.....	6
ISTRUZIONI PER L'USO	7
DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI.....	8
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI PER I TASTI FUNZIONE.....	9
GARANZIA	10
DOPO LA GARANZIA.....	11

NOTA IMPORTANTE: leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto. Da conservare per consultare.

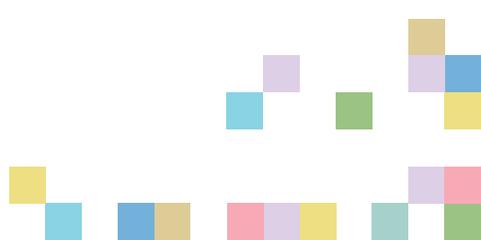


IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SI PREGADI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO PRIMA DELL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO.

Si prega di conservare queste istruzioni, il tagliando di garanzia, la ricevuta e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno in un luogo sicuro!

Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in ambienti domestici e simili, come:

- Aree cucina del personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Case di fattoria;
 - Da clienti in hotel, motel e altri ambienti residenziali;
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso privato e non commerciale.
 - Rimuovere sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso o quando si collegano accessori, durante la pulizia o in caso di malfunzionamento. Spegnerne l'apparecchio. Non tirare il cavo, staccare la spina.
 - Tenere i bambini lontani dall'apparecchio per tenerli al sicuro da scosse elettriche. Assicurarsi che l'apparecchio sia fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare il cavo penzolante
 - Controllare regolarmente il cavo e l'apparecchio per eventuali danni. Non accendere l'apparecchio se è danneggiato.
 - Non riparare l'apparecchio da soli, ma consultare un professionista autorizzato.
- 

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Tenere l'apparecchio e il cavo lontani dal calore, dalla luce solare diretta, dall'umidità, dai bordi affilati e simili.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza supervisione durante l'uso! Spegnerne sempre l'apparecchio se non lo si utilizza, anche se solo per un breve periodo.
- Utilizzare solo parti originali
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'esterno.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Non permettere all'apparecchio di entrare in contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Rimuovere immediatamente la spina dalla presa se è umida o bagnata. Non toccare l'acqua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata in modo analogo per evitare pericoli;
- Il pane può bruciare, quindi non utilizzare il tostapane vicino o sotto materiale combustibile, come le tende.
- La superficie esterna potrebbe diventare calda quando l'apparecchio è in funzione.
- Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati mediante timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione e se hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. **La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sotto supervisione di un adulto.**
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Le superfici possono diventare calde durante l'uso.
- Dopo aver terminato l'utilizzo di questo prodotto, riciclare il prodotto per lo smaltimento in conformità con le normative locali.
- È possibile ottenere istruzioni al centro commerciale o dai fornitori.
- Utilizzare l'apparecchio solo se supervisionato (il pane molto secco può prendere fuoco se tostato).
- Le parti metalliche si riscaldano! Pericolo di ustioni!
- Non inserire forchette, coltelli o simili nella fessura di tostatura.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili (ad esempio tende, legno, ecc.)!

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SI PREGA DI OSSERVARE LE SEGUENTI “ISTRUZIONI SPECIALI DI SICUREZZA”



Attenzione:

1. Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio.
2. Utilizzare un panno moderatamente umido per pulire l'esterno dell'apparecchio.
3. Non utilizzare detergenti aggressivi o di lavaggio.
4. Afferrare l'albero della briciola dall'anello ed estrarlo, rimuovere il residuo di pane e spingere l'albero di nuovo.

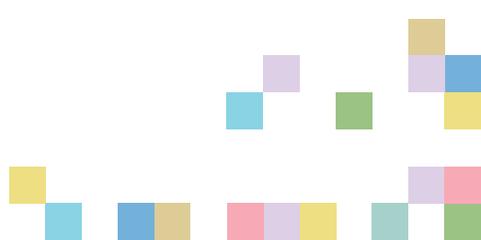
Questo apparecchio è conforme alle linee guida GS pertinenti ed è stato costruito sulla base delle più recenti norme tecniche di sicurezza. Salvo modifiche tecniche!

- Durante questo periodo ripareremo eventuali difetti dell'apparecchio gratuitamente, a condizione che questi difetti siano dovuti a guasti materiali o di produzione. In base alla nostra decisione, ripareremo o sostituiremo l'apparecchio. I servizi di garanzia non prolungano il periodo di garanzia né segnano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia!

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- La ricevuta dell'acquisto è la prova della garanzia. Lo scambio gratuito o la riparazione non sono possibili senza questa ricevuta.
- In caso di richiesta di garanzia, si prega di restituire l'apparecchio completo nella confezione originale insieme alla ricevuta al rivenditore.
- I difetti negli accessori non porteranno alla sostituzione dell'intero apparecchio. Verrà invece inviata la sostituzione gratuita. Non rispedirlo in questo caso, ma riordinare solo l'accessorio difettoso!

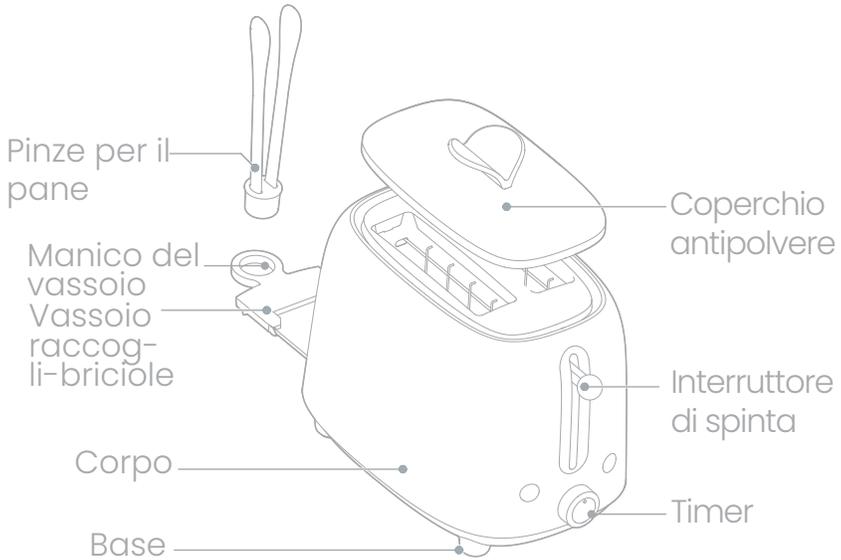
I danni al vetro rotto saranno sempre soggetti a pagamento!

- I difetti ai pezzi soggetti a usura (ad esempio motore in carbonio, ganci di miscelazione, cinghie di guida, telecomandi di ricambio, spazzolini di ricambio, lame per seghe e simili) e pulizia, manutenzione o sostituzione di parti usurate non fanno parte dei servizi di garanzia e sono quindi soggetti a pagamento.
 - La garanzia sarà annullata in caso di manomissione non autorizzata.
- 

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

Nomi delle Componenti

*L'immagine qui sotto è solo di riferimento.

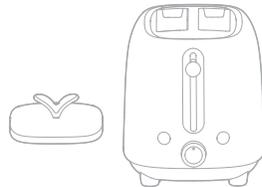


ISTRUZIONI PER L'USO

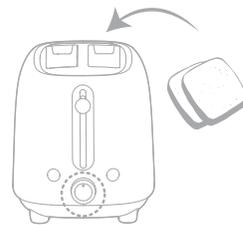
Consigli

- Rimuovere il coperchio antipolvere prima dell'uso.
- Regolare il timer, che ha 7 livelli disponibili; maggiore è il numero, più marrone sarà la superficie del pane.
- Dopo aver impostato il grado di doratura del pane, è possibile mettere il pane nel tostapane.
- Accendere l'apparecchio e premere l'interruttore di spinta per iniziare la cottura.
- Dopo la cottura, il pane uscirà automaticamente e il prodotto smetterà di funzionare.
- Per continuare la cottura, ripetere le operazioni di cui sopra. Se non è necessario continuare la cottura, estrarre la spina e conservare il prodotto dopo che si è raffreddato.

1. Rimuovere il coperchio antipolvere prima dell'uso.

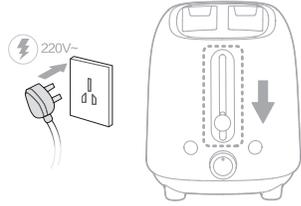


2. Regolare il timer per selezionare il grado di doratura del pane, quindi inserire il pane.



ISTRUZIONI PER L'USO

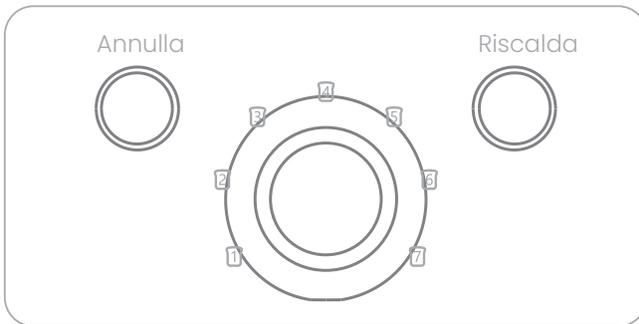
3. Accendere l'alimentazione e premere l'interruttore di spinta per iniziare la cottura.



4. Al termine della cottura, il pane esce automaticamente e il prodotto smette di funzionare.



DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI



DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Livello	1	2	3	4	5	6	7
Tempo	1min 20 sec	1min 40 sec	1min 50 sec	2 min	2min 20 sec	2min 40 sec	3min

Pulsante	Descrizione del pulsante
Riscalda	Per il pane raffreddato, utilizzare questo pulsante per ripristinare il gusto caldo dopo la cottura. L'orario di lavoro è più breve della normale cottura.
Annulla	Premendo questo pulsante, il pane uscirà automaticamente e il prodotto smetterà di funzionare.

Consigli

- Il tempo di cottura è stato testato a temperatura ambiente 25 °C e valutato per 2 fette di pane. Il tempo reale potrebbe essere diverso.
- Le dimensioni e lo spessore del pane hanno un effetto sul tempo di cottura.

OPERAZIONE

1. Collegare l'apparecchio solo a una spina di sicurezza installata correttamente (220-240V 50/60Hz).
2. Ruotare l'interruttore di selezione in senso orario per impostare il livello di tostatura dalla fase più chiara 1 allo stadio più scuro 6. In caso di dubbio, inizia con l'impostazione inferiore (il segno nero sull'interruttore del selettore mostra l'impostazione)
3. Inserire il pane affettato nella fessura di tostatura e spingere verso il basso la leva fino a quando non si blocca.
4. L'apparecchio inizia a tostare. L'apparecchio si spegne immediatamente una volta raggiunto il grado impostato di tostatura. Il pane uscirà automaticamente.
5. L'apparecchio è alimentato da un involucro termoisolato. Tuttavia, poiché le parti metalliche si riscaldano durante il funzionamento, si prega di consentire il raffreddamento prima di metterlo via.
6. È possibile tostare nel tostapane solo 2 fette alla volta.

GARANZIA

Accettiamo un periodo di garanzia di 12 mesi per l'apparecchio che abbiamo venduto dalla data di acquisto (ricevuta).

DOPO LA GARANZIA

Le riparazioni possono essere effettuate da rivenditori autorizzati o dai servizi di riparazione dopo la fine del periodo di garanzia, ma saranno soggette a pagamento.

Protezione dell'ambiente



L'apparecchio non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere consegnato correttamente a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Con la raccolta e il riciclaggio dei vecchi elettrodomestici, fornite un contributo importante alla conservazione delle nostre risorse naturali e fornite uno smaltimento sano e rispettoso dell'ambiente.

Nome intero dell'azienda: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd.

Indirizzo: 19 Sanle Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, China.

Tipo di prodotto: Tostapane

Modello: MT-RP2L18W2

Indici di voltaggio: 220-240V 50/60Hz 800-950W

MonsterChef Series

comfee[®]
...is how I cook!



MT-RP2L18W2

Toaster

Instruction Manual

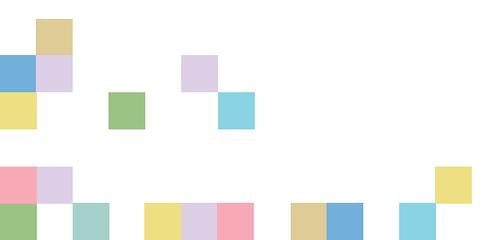


IMPORTANT NOTE: For your safety and continued enjoyment of this product, always read the instruction Manual carefully before using.

CONTENT

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	1
PRODUCT INTRODUCTION.....	5
INSTRUCTIONS FOR USE.....	6
FUNCTION DESCRIPTION.....	7
EXPLANATION OF SYMBOLS FOR THE FUNCTION KEYS.....	8
GUARANTEE.....	9
AFTER THE GUARANTEE	10

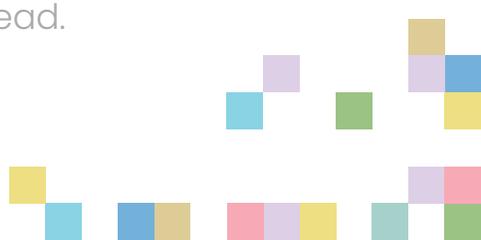
IMPORTANT NOTE: Please read the manual carefully before operating your product. Retain it for future reference.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.

Please keep these instructions, the guarantee slip. The receipt and if possible the box with inner packaging in a safe place! This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
 - This appliance is intended exclusively for private and not for commercial use.
 - Always remove the plug from the socket when the appliance is not in use or when you are attaching accessories, cleaning it or in the event of a malfunction. Switch off the appliance. Do not pull the cable, pull the plug.
 - Keep children away from the appliance to keep them safe from electric shocks. Make sure that the appliance is out of the reach of the reach of children. Ensure that the cable does not hang down.
 - Check the cable and the appliance regularly for damage. Do not switch on the appliance if it is damaged.
 - Do not repair the appliance yourself, but consult an authorized professional instead.
- 

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep the appliance and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
- Never leave the appliance unsupervised if it is use! Always switch appliance if you are not using it, even if only for a brief period.
- Only use original parts
- Never use the appliance outside.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid. Do not allow the appliance to come into contact with water or other liquids. Do not use the appliance with wet or moist hands.
- Remove the plug from the socket immediately if it is moist or wet. Do not touch the water.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard;
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- The outer surface may get hot when the appliance is operating.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Only use the appliance for its intended purpose.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. **Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervision.**
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The surfaces are liable to get hot during use.
- After you finish using this product, please recycle the product for disposal in accordance with local regulations.
- Instruction to obtain from sales center or suppliers.
- Only use the appliance if supervised (very dry bread may catch fire if toasted).
- The metal parts heat up! Danger of burns!
- Do not insert any forks, knives or such like in the toasting slot.
- Do not place the appliance anywhere near inflammable objects (e.g. curtains, wood, etc.)!

**PLEASE OBSERVE THE FOLLOWING
“SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS”**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Caution:

1. Before cleaning, remove the plug from the socket and allow the appliance to cool down.
2. Use a moderately damp cloth to clean the outside of the appliance.
3. Do not use any aggressive or scrubbing detergents.
4. Grasp the crumb shaft by the loop and pull it out, remove the bread residue and push the shaft back in. This appliance conforms to the relevant GS guidelines and has been constructed on the basis of the latest technical safety regulations. Subject to technical changes!

- During this period we will repair any defects in the appliance without charge, provided that these defects are due to material or manufacturing faults. Subject to our own decision, we will repair or replace the appliance. Guarantee services neither extend the guarantee period nor do they mark the start of a new guarantee period!
- The receipt of purchase is the proof of guarantee. Free exchange or repair is not possible without this receipt.
- In the event of a guarantee claim, please return the complete appliance in the original packaging together the receipt to your dealer.

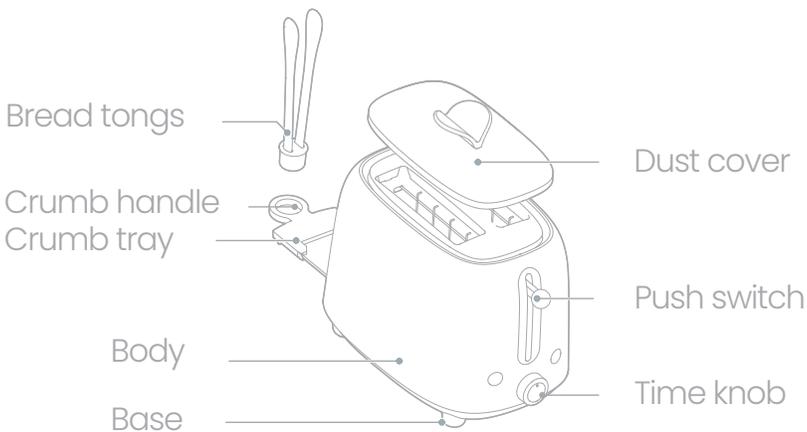
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Defects in -accessories will not lead to a replacement of the entire appliance. Free replacement will be sent instead. Do not send back the appliance in these cases, but only reorder the defect accessory! Broken glass damage will always be subject to charges!
- Defects in wear parts (e.g. motor carbon, mixing hooks, driving belts, spare remote controls, spare toothbrushes, saw blades and such like) and cleaning, maintenance or the replacement of wear parts are not part of the guarantee services and are therefore subject to charge.
- The guarantee will be cancelled in the event of unauthorized tampering.

PRODUCT INTRODUCTION

Part Name

*The picture below is for reference only.

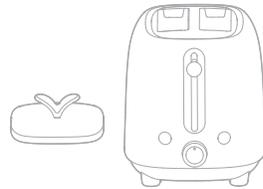


INSTRUCTIONS FOR USE

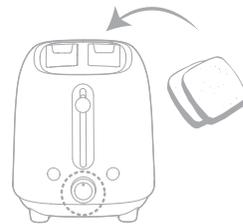
Tips

- Remove the dust cover before use.
- Adjust the time knob, which has 7 levels available; the larger the number, the more brown the bread surface is.
- After setting the browning degree of the bread, you can put the bread in the oven.
- Turn on the power and press the push switch to start baking.
- After baking, the bread will automatically pop up and the product will stop working.
- To continue baking, please repeat the above operations. If you don't need to continue baking, pull out the plug and store the product after it has cooled.

1. Remove the dust cover before use.

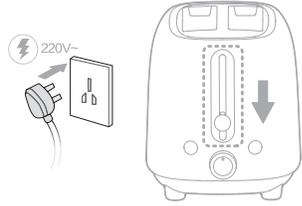


2. Adjust the time knob to select the browning degree of the bread, and then put in the bread.



INSTRUCTIONS FOR USE

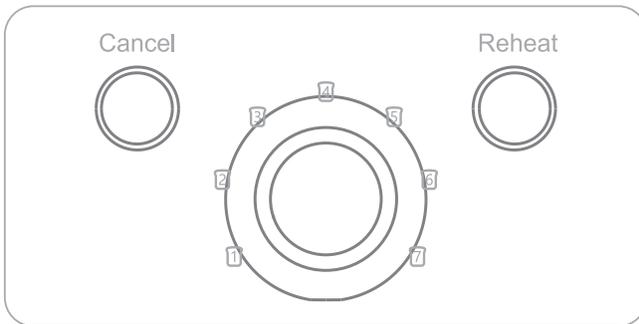
3. Turn on the power, and press the push switch to start baking.



4. After the baking is completed, the bread pops out automatically and the product stops working.



FUNCTION DESCRIPTION



FUNCTION DESCRIPTION

Level	1	2	3	4	5	6	7
Time	1 min 20 sec	1 min 40 sec	1 min 50 sec	2 min	2 min 20 sec	2 min 40 sec	3 min

Button	Button description
Reheat	For the cooled bread, use this function button to restore the warm taste after baking. The working time is shorter than the normal baking.
Cancel	Press this button, the bread will pop up automatically and the product will stop working.

Tips

- The above baking time is tested at room temperature 25°C and rated for 2 slices of bread. The actual time may be different.
- The size and thickness of the bread have an effect on the baking time.

OPERATION

1. Only connect the appliance to a correctly installed safety plug (220-240V 50/60Hz).
2. Turn the selector switch clockwise to set the toasting level from the lightest stage 1 to the darkest stage 6. If in any doubt, start with the lower setting (the black mark on the selector switch shows you the setting).
3. Insert sliced bread into the toasting slot and push down the lever until it locks.
4. The appliance starts toasting. The appliance switches off immediately once the set degree of toasting has been reached. The toast then pops up automatically.
5. The appliance has heat-insulated casing. However, as metal parts still heat up during operation, please allow cooling down before you put it away.
6. The toaster only allowed 2 slices of the toaster to be toasted at a time.

GUARANTEE

We accept a guarantee period of 12months for the appliance we have sold from the date of purchase (receipt).

AFTER THE GUARANTEE

Repairs can be carried out by licensed dealers or the repair services after the end of the guarantee period, but are subject to charge.

Environmental protection



The appliance must not be disposed of with regular household waste. At the end of its service life, the appliance must be properly delivered to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By Collection and recycling of old appliances, you are making an important contribution to the conservation of our natural resources and provide for environmentally sound and healthy disposal.

Full name of company : Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd.

Address: 19 Sanle Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, China.

Type of product : Toaster

Model: MT-RP2L18W1、 MT-RP2L18W2

Ratings : 220-240V 50-60Hz 800-950W



comfee'

Midea Italia S.r.l. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia
midea.com/it

Made in China